

تحليل الكتاب "تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي بالمدرسة الابتدائية  
محمديّة لسلامة أنطونج S.Ag. ونور الواحدة S.Ag. طبعة ٢٠١٧"  
(استعراض الأسس التربوية)



هذا البحث مقدّم إلى قسم تعليم اللّغة العربيّة كليّة تعليم اللّغات  
بجامعة محمّديّة يوكياكرتا  
لاتمام أحد الشّروط للحصول على الدّرجة العلميّة في تعليم اللّغة العربيّة  
الباحثة:

فجر النساء أيو الزهرة

٢٠١٤٠٨٢٠٠١٩

قسم تعليم اللغة العربية

بكلية تعليم اللغات

بجامعة محمديّة يوكياكرتا

٢٠١٨

## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه :

الاسم فحر النساء أبو الزهرة

رقم القيد ٢٠١٤٠٨٢٠٠١٩:

عنوان البحث : تحليل الكتاب "تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي بالمدرسة الابتدائية محمدية لسلامة أنطونغ S.Ag. و نور الواحدة S.Ag. طبعة ٢٠١٧" (استعراض الأسس التربوية).

أقر بأن هذه الرسالة التي أحضرتها لتوقيع شرط من شروط النجاح لنيل درجة سرجانا (S-1) في كلية تعليم اللغات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا تحت العنوان : تحليل الكتاب "تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي بالمدرسة الابتدائية محمدية لسلامة أنطونغ S.Ag. و نور الواحدة S.Ag. طبعة ٢٠١٧" (استعراض الأسس التربوية).

أحضرتها وكتبتها بنفسي و ما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر، وإذا أدعي أحد مستقلا أنها من تأليفه و تبين أنها فعلا ليست من بحثي فأن أتحمّل المسألية علي ذلك و لن تكون المسؤولية علي المشرف أو علي مسؤولية كلية تعليم اللغات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا حررت هذا الإقرار بناء علي رغبتني الخاصة و لا يجبرني أحد علي ذلك.

يوكياكرتا، ١ مايو ٢٠١٨

فحر النساء أبو الزهرة

٢٠١٤٠٨٢٠٠١٩

## ورقة الاعتراف

هذا البحث تحت الموضوع: تحليل الكتاب "تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي بالمدرسة الابتدائية محمدية لسلامة أنطونج S.Ag. و نور الواحدة S.Ag. طبعة ٢٠١٧" (استعراض الأسس التربوية).

الإسم : فحر النساء ايو الزهرة

رقم الطلبة : ٢٠١٤٠٨٢٠٠١٩ :

تاريخ امتحان المناقشة : ١٥ مايو ٢٠١٨

مجلس المناقشة

التوقيع

الوظيفة

الإسم

.....

رئيس المناقشة والمناقش الأول

راجي الفضيلة الماجستير

.....

المناقش الثاني

نانانج جوكو بوروانتو

يوكياكرتا، ١٩ مايو ٢٠١٨

عميد كلية تعليم اللغات

دكتور سوريانطو

١٩٧٣.٦٢٩٢.١.١.١٩٣.٠.٢

موافقة المشرف

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إنّ هذا البحث العلميّ الذي قدّمة الطّالبة:

الاسم : فحر النساء أيو الزهرة

رقم القيّد : ٢٠١٤٠٨٢٠٠١٩ :

الموضوع : تحليل الكتاب "تعليم اللغة العربية للصف الرابع

الابتدائي بالمدرسة الابتدائية محمديّة لسلامة أنطونغ

S.Ag. ونور الواحدة S.Ag. طبعة ٢٠١٧" (استعراض

الأسس التربوية)

بعد أن نظر المشرف إلى البحث وأدخل فيه بعض التعديلات والاصلاحات حتّى لا

مانع لتقديمية إلى قسم تعليم اللغة العربية كليّة تعليم اللّغات للمناقشة و إتمام

الدّراسة والحصول على درجة سرجانة (S1).

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يوكياكرتا, ١ مايو ٢٠١٨

مشرف البحث

راجي الفضيلة الماجستير

١٩٨٨٠٤١٩٢٠١٥١٠١٩٣٠٣٢



*“maka sesungguhnya bersama kesulitan itu ada kemudahan,” (5)*

*“sesungguhnya bersama kesulitan itu ada kemudahan.” (6)*

*(Q.S. Al-Insyirah, 94 : 5-6)*

## الإهداء

- والدان المحبوبان أبي خميدي و أمي نور أرفية شفري الذين مكافح دائما من أجل المثل العليا بلدي
- لأختي الشقيقة فرح نور الوردة و فنيا عائشة حميره
- لجميع أسرتي المحبوبة.
- جميع الأساتذة والأساتذات الكرام و الفضلاء.
- جميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية.



## التجريد

فجر النساء أيوا الزهرة، ٢٠١٨. تحليل الكتاب "تعليم اللغة العربية للصف الرابع الابتدائي بالمدرسة الابتدائية محمدية لسلا مة أنطونغ S.Ag. و نور الواحدة S.Ag. طبعة ٢٠١٧" (استعراض الأسس التربوية)

أما عرض هذا البحث هو معرفة تقديم المادة في الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية الابتدائي بالمدرسة الابتدائية محمدية لسلا مة أنطونغ S.Ag. و نور الواحدة S.Ag. مناسبة بفكرة الانتقاء، و التدرج، و التقديم، و الإعادة. هذا الباحث هو دراسة الأدب، و استخدم تحليل بيانات تحديد الهوية. و يستخدم هذا البحث أساليب البحث الكيفي و الكمي. في هذا البحث لمزيد من المعلومات صحيحة في تحديد مزايا و عيوب هذه الكتب المدرسية، و الباحث باستخدام مباشرة للطلاب و المعلمين. لسهولة الحصول على البيانات استخدامات الباحثة البيانات الرياضية بتحليل SPSS في البيانات التي تم الحصول عليها بعد الدخول إليها في مقياس ليكرت (likert).

الانتقاء في هذا الكتاب جيدا، لأنه المفردات في هذا الكتاب بالفعل وفقا جيدة مع التحليل نظرية الانتقاء. ثم التدرج في الكتاب كانت كبيرة نظراً لأن تدرس المواد الواردة في هذا الكتاب من مادة سهلة ثم زيادة المواد التي من الصعب. التقديم على الكتاب فعلا وفقا للنظرية العرض لأنه يمكن أن نرى في كل فصل في مواد هذا الكتاب. ثم في الإعادة في هذا الكتاب أيضا كانت جيدة. بجميع النظريات الموجودة، هناك لا تزال بعض المشاكل في مادة هذا الكتاب، الذي محادثة كل فصل من بلده لا يزال ضئيلا.

الكلمة الرئيسية: تحليل الانتقاء، و التدرج، و التقديم، و الإعادة

## Abstrak

***Fahrunisa Ayu Azahra, 2018.*** Analisis Konten Buku Teks Pendidikan Bahasa Arab kelas 4 Sekolah Dasar Muhammadiyah Karanganyar Slamet Untung S.Ag. dan Nurul Wakhidah S.Ag. tahun terbit 2017 (Ditinjau Dari Asas Pedagogis).

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui pengenalan materi dalam buku teks untuk mengajar bahasa Arab di Sekolah Dasar Muhammadiyah untuk kelas 4 karanganyar Slamet Untung S.Ag dan Nurul Wakhidah S.Ag., cocok untuk teori seleksi, gradasi, presentasi, dan repetisi. Penelitian ini adalah penelitian kepustakaan, dan menggunakan identifikasi analisis data. Penelitian ini menggunakan metode penelitian kualitatif dan kuantitatif. Dalam penelitian ini untuk lebih valid dalam menentukan kelebihan dan kekurangan buku teks tersebut, peneliti menggunakan angket yang diberikan langsung kepada siswa dan guru. Untuk mempermudah dalam memperoleh data hasil penelitian, peneliti akan menggunakan olah data spss. Setelah diperoleh data peneliti akan memasukan data hasil spss ke dalam rumus skala likert.

Seleksi pada buku ini sudah bagus, karena kosakata pada buku ini sudah terseleksi dengan bagus sesuai dengan teori seleksi. Kemudian gradasi pada buku sudah bagus karena materi dalam buku ini diajarkan dari materi yang mudah kemudian bertahap pada materi yang susah. Presentasi pada buku ini sudah sesuai dengan teori presentasi karena bisa dilihat pada setiap bab pada materi buku ini. Lalu pada repetisi pada buku ini juga sudah bagus. Dengan semua teori yang ada, masih ada beberapa masalah dalam materi buku ini, yakni percakapan setiap bab nya masih sangat sedikit.

**Kata kunci:** Analisis Seleksi, Presentasi, Gradasi, Dan Repetisi



## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين , الحمد لله على كل حال، على هديته لإتاحة الفرصة لي لإنهاء المهمة متأخرة على مستوى الكلية. صلوات وكذلك يتم توسيع تحياتي نبي محمد صلى الله عليه وسلم أعلى نضالات أنه يمكن أن نشعر بمصلحته الإسلام والتمتع بالدراسة. بعد حمد الله تعالى, أقدم الشكر والتقدير إلى الذين كانوا لهم المساهمة في عملية صناعة هذا البحث إلى خير الوجود ولم يبخل أحدهم بشيء ولم يكن يحدوهم إلا العمل بالجد المخلص. ومنهم :

١. فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور غوناون بودينينطو رئيس جامعة محمدية يوكياكرتا.
٢. فضيلة المكرم الأستاذ دكتور سوربانطو رئيس كلية تعليم اللغات بجامعة محمدية يوكياكرتا.
٣. فضيلة المكرم الأستاذ تلقيس نورديننتو الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية تعليم اللغات بجامعة محمدية يوكياكرتا.
٤. مشرف البحث العلمي الأستاذ راجي الفضيلة الماجستير.
٥. أبي خميدي و أمي نور ارفيئة شفري الذين مكافح دائما من أجل المثل العليا بلدي
٦. لأختي الشقيقة فرح نور الوردة و فنيا أعيشه هميرة
٧. لجميع أسرتي المحبوبة.
٨. جميع الأساتذاتي والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا.

٩. الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى اغوس كقسم الإدارة في قسم تعليم اللغة العربية.

١٠. جميع الأصدقاء والصديقات الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية للمرحلة الدراسية

٢٠١٤ خاصة.

شكر الباحثة لكم شكرا جزيلا وجزاكم الله أحسن الجزاء. رجا الباحثة أن يكون هذا

البحث نافعا للباحثة خصوصا وللقرءاء عموما.

يوكياكرتا، أبريل ٢٠١٨



فجر النساء أبو الزهرة

٢٠١٤.٨٢٠.١٩

المبادئ التوجيهية للحروف العربية-اللاتينية

**Pedoman Transliterasi ARAB-LATIN**

Berdasarkan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama RI dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor 158/1987 dan 0543 b/U/1987 tanggal 22 Januari 1988.

**A. Konsonan Tunggal**

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	Alif	-	tidak dilambangkan
ب	Ba	B	be
ت	Ta	T	Te
ث	s< a'	ṣ	es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	je
ح	h{a	h}	ha (dengan titik diatas)
خ	kha'	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	z   al	ẓ	ze (dengan titik diatas)
ر	ra'	R	Er
ز	zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	es dan ye
ص	s}ad	ṣ	es (dengan titik diatas)
ض	d}ad	D	De (dengan titik dibawah)
ط	t}a	T	Te (dengan titik dibawah)
ظ	z}a	ẓ	Z (dengan titik diatas)
ع	'ain	‘	koma terbalik diatas

غ	Gain	G	Ge
ف	fa'	F	Ef
ق	Qaf	Q	Qi
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wawu	W	We
ه	ha'	H	Ha
ء	hamzah	`	apostrof
ي	ya'	Y	Ye

## B. Vocal Pendek

### 1. Vokal tunggal

Tanda	nama	Huruf latin	Nama
.....	Fathah	A	A
◊	Kasrah	I	I
.....	dhomah	U	U

### 2. Vokal rangkap

Tanda dan huruf	Nama	Huruf latin	Nama
ي.....	Fathah	Ai	A dan I
و.....	kasrah	Au	A dan u

**Contoh:**

كَتَبَ	Ditulis	Kataba
فَعَلَ	Ditulis	Fa'ala
ذَكَرَ	Ditulis	Zukira
يَذْهَبُ	Ditulis	Yazhabu
سُئِلَ	Ditulis	Su'ila

**3. Maddah**

Harakat dan huruf	Nama	Huruf dan tanda	Nama
	Fathah dan alif atau ya	A	a dan garis di atas
	Kasrah dan ya	I	i dan garis di atas
	Dhamah dan wau	U	u dan garis di atas

**Contoh:**

قَالَ	Ditulis	Qaala
رَمَى	Ditulis	Ramaa
قِيلَ	Ditulis	Qiilu
يَقُولُ	Ditulis	Yaquulu

**4. Ta Marbutah**

Transliterasi untuk ta ada dua, yaitu:

1. Ta marbutah hidup
2. Ta marbutah yang hidup atau mendapat harkat fathah, kasrah, dan dhammah, translitasinya adalah /t/



3. Ta marbutah yang mati atau mendapat harkat sukun, transletasinya adalah /h/

Jika pada kata yang terakhir dengan ta marbutah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang al serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta marbutah itu transleterasinya ha.

Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ	Ditulis	Raudhatul al-athfal
الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ	Ditulis	Al-madinah al-munawwarah
طَلْحَةَ	Ditulis	Thalhah

### 5. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, tanda syaddah atau tanda tasydid, dalam transliterasi tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf sama dengan huruf yang diberi tanda tasydid.

Contoh:

رَبَّنَا	Ditulis	Rabbanaa
نَزَلَ	Ditulis	Nazzala
الْبِرِّ	Ditulis	Al-birru
الْحَجِّ	Ditulis	Al-hajju
نُعَمَّ	Ditulis	Nu''ima

### 6. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf alif lam (ال). Namun dalam transliterasi ini kata sandang dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyyah.

1. Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyyah ditransletrasikan sesuai bunyinya, yaitu huruf /1/ diganti dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.
2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf qammariyyah ditransletrasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai pula dengan bunyinya.

Baik diikuti oleh huruf syamsiyyah maupun huruf qamariyyah kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanda sandang.

Contoh:

الرَّجُلُ	Ditulis	Ar-rajulu
السَّيِّدَةُ	Ditulis	As-sayyidatu
الشَّمْسُ	Ditulis	Asy-syamsu
القَمَرُ	Ditulis	Al-qomaru
البَدِيعُ	Ditulis	Al-ba'du
الْجَلالُ	Ditulis	Al-jalaalu

## 7. Hamzah

Dinyatakan di depan bahwa hamzah di tranletrasikan dengan apostrof. Namun hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan akhir kata. Bila hamzah itu terletak diawal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab berupa Alif.

Contoh:

تَدْخُلُونَ	Ditulis	Tadkhulun
النَّوْءُ	Ditulis	An-na`u

شَيْءٌ	Ditulis	Syai`un
إِنَّ	Ditulis	`Inna
أَمْرٌ	Ditulis	`umirtu
أَكَلَ	Ditulis	`akala

## 8. Penulis Kata

pada dasarnya setiap kata, bail fi'il, isim maupun harf, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan katalain karena ada huruf atau harkat yang dihilangkan, maka dalam transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata yang lain yang mengikutinya.

Contoh:

وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ	Ditulis	- wa innallaha lahuwa khoiiru ar-raaziqiina - wa innallaha lahuwa khoiiru rraaziqiina
وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ	Ditulis	- wa auufaa al-kaiila wa al-miizaan - wa auuful-kaiila wal-miizaan
بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَهَا وَمُرْسَهَا	Ditulis	Bismillahi majreehaa wa mursaahaa
وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجَابُ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا	Ditulis	- wa lillahii 'alan-naasi hijju al-baiti man-istata'a ilaiihi sabilaa - wa lillahii 'alan-naasi hijjul baiti man-istata'a ilaiihi sabilaa.

## 9. Huruf Kapital

Meskipun dalam system tulisan Arab huruf capital dikenal, namun dalam transletrasi ini huruf tersebut dipergunakan huruf capital seperti apa yang berlaku dalam EYD, diantaranya:

Huruf capital digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri dan permulaan kalimat. Bila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf capital tetap huruf yang nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya.

Contoh:

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ	Ditulis	Wa maa Muhammadun illaa rasuul
إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا	Ditulis	Inna awwala baitin wudi'a linnaasi lallazii bi Bakkata mubaarakan
شَهْرُ الرَّمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ	Ditulis	- Syahru Ramadhaana al-lazii unzila fiihi al-Qur'an - Syahru Ramadhaanal-lazii unzila fiihil-Qur'an
وَلَقَدْ رَآهُ بِالأُفُقِ المُبِينِ	Ditulis	- Wa laqad ra'aahu bi al-ufuq al- mubiina - Wa laqad ra'aahu bil-ufuqil- mubiina
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	Ditulis	- Alhamdulillaahi rabbil al- 'aalamiin - Alhamdu lillaahi rabbil- 'aalamiin

## محتويات البحث

ii.....	إقرار الطالبة.....
iii.....	ورقة الاعتراف.....
iv.....	موافقة المشرف.....
v.....	الشّعار.....
vi.....	الإهداء.....
vii.....	التجريد.....
ix.....	كلمة الشكر والتقدير.....
ix.....	الحمد لله ربّ العالمين ,.....
xi.....	المبادئ التوجيهية للحروف العربية-اللاتينية.....
xviii.....	محتويات البحث.....
xx.....	محتويات الصورة.....
xx.....	محتويات الجدول.....
١.....	الباب الأول: المقدمة.....
١.....	١. خلفية البحث.....
٤.....	٢. تحديد المشاكل.....
٤.....	٣. أهداف البحث.....
٤.....	٤. أهمية البحث.....



٥	حدود البحث	٥
٥	هيكل البحث	٦
٦	الدراسة المكتبية	٧
٨	الباب الثاني: الإطار النظري	٨
٨	الكتاب المقرر	١
١١	الأساس التربوية	٢
١٧	المحتوى (المواد)	٣
٢١	الباب الثالث: منهجية البحث	٢١
٢١	نوع البحث	١
٢٩	أدوات البحث	٢
٣٠	البيانات و مصادرها	٣
٣١	هيكل البحث	٤
٣١	مجتمع البحث و عينة البحث	٥
٣٣	الباب الرابع: تعبير العام عن الكتاب و تحليل الكتاب	٣٣
٣٣	الفصل الأول	١
٤٤	الفصل الثاني	٢
٧٧	الباب الخامس: الإختتام	٧٧
٧٧	الخلاصة	١
٨٠	الاقتراحات	٢

المراجع ..... ٨١

الملاحق ..... ٨٣

### محتويات الصورة

صورة ١ صورة أساسية وخلفية من الكتب العربية الصف ٤ ..... ٣٥

### محتويات الجدول

جدول ١ معيار معامل الصحة ..... ٢٥

جدول ٢ معيار الكفاءة الأساسية في كتاب ..... ٤٠

جدول ٣ مفردات جديدة من خلال الاختيار ..... ٤٥

جدول ٤ عينة إجراءات التمييز في الكتاب ..... ٥٤

جدول ٥ المثال إجراء الرسم في الكتاب ..... ٥٨

جدول ٦ أمثلة الداخلي السياق العربية كتب الصف الرابع ..... ٦١

جدول ٧ قائمة من إعادة المفردات بين أربعة إلى أسفل ..... ٦٥

جدول ٨ قائمة من إعادة المفردات بين خمسة إلى ثمانية أسفل ..... ٦٦

جدول ٩ قائمة من إعادة المفردات تسعة إلى أعلى ..... ٦٦

جدول ١٠ النسبة المئوية للتكرار المفردات في كل فصل ..... ٦٧

جدول ١١ الصدق والثبات على أسئلة إيجابية ..... ٦٨

جدول ١٢ أسئلة وبيان إيجابي نظرية الانتقاء ..... ٧٠

جدول ١٣ أسئلة إيجابية من نظرية التدرج ..... ٧٠

- ٧١ ..... جودل ١٤ أسئلة إيجابية من نظرية التقديم
- ٧٢ ..... جودل ١٥ أسئلة إيجابية من نظرية الاعادة
- ٧٢ ..... جودل ١٦ الصدق والثبات من أسئلة سلبية
- ٧٣ ..... جودل ١٧ أسئلة سلبية من نظرية الانتقاء
- ٧٤ ..... جودل ١٨ أسئلة سلبية من نظرية تدرج
- ٧٤ ..... جودل ١٩ أسئلة سلبية من نظرية التقديم
- ٧٥ ..... جودل ٢٠ أسئلة سلبية من نظرية الإعادة

